Tento dokument je vyhotoven v upravené verzi s ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů

ZPRÁVA O VYŘIZOVÁNÍ DOTAZŮ A PŘIPOMÍNEK ČLENŮ ZASTUPITELSTVA MĚSTA

Odbor kancelář primátora obdržel na vědomí tyto odpovědi na dotazy a připomínky zastupitelů vznesené na 28. zasedání zastupitelstva města konaném dne 12.12.2013:

Dotaz zastupitele Františka Jelena – Jaké finanční částky (větší než 1 mil. Kč) jsou poskytovány klubům nebo zájmovým skupinám na volnočasové aktivity a sport?

Odpovídal Mgr. Petr Podhola, náměstek primátora

Vážený pane zastupiteli,
na 28. zasedání zastupitelstva města dne 12. 12. 2013 jste vznesl dotaz, týkající se finanční podpory volnočasových aktivit a sportu, konkrétně Vás zajímala výše podpory a adresnost klubů či zájmových skupin, kterým byla poskytnuta částka vyšší než 1 mil. Kč.

Z odpovědného místa 105 – odbor školství a tělovýchovy je podporován mládežnický sport a volnočasové aktivity dětí a mládeže do 18 let věku. Oba programy se řídí pro každý rok platnou Směrnicí rady města „Poskytování dotací z rozpočtu statutárního města České Budějovice". **Sportovní komise**, která navrhuje rozdělení finančních prostředků do sportu a **školská komise**, do jejíž kompetence spadá návrh na rozdělování podpory volnočasových aktivit, po schválení rozpočtu na další rok a před vypsáním výzvy k podávání žádostí na konkrétní dotační období (rok) zpracují Pravidla pro přidělování prostředků a kritéria hodnocení. Na základě těchto Pravidel poté hodnotí žádosti klubů a organizací. Zpracovaný návrh je předkládán ke schválení radě města, u částek vyšších než 50 000 Kč potom schvaluje zastupitelstvo města.

Na základě Vašeho požadavku Vám zasílám přehled alokovaných částek do obou požadovaných oblastí za poslední tři roky a čerpání finančních prostředků v oblasti mládežnického sportu dle Vašeho požadavku, tedy ve výši 1 mil. Kč. U volnočasových aktivit podpory takových částek nedosahují, sděluji pouze ty nejvyšší pro úplnost odpovědi. Zároveň zasílám na přiloženém CD celkové přehledy čerpání dotací na sport a volnočasové aktivity v průběhu let 2011-2013. Do veškerých podkladů k předkládaným informacím lze nahlédnout na odboru školství a tělovýchovy. Toto lze sjednat prostřednictvím vedoucí odboru Mgr. Bc. Dagmar Koubové u administrátorek obou programů – Ing. Martiny Pandulové (sport) a Johany Fuxové (volnočasové aktivity).

1. **Dotační program na podporu sportu**

Finanční alokace dotací na podporu sportu v letech 2011 - 2013

Rok		2011	2012	2013
Celková alokace:		6 900 000 Kč	8 900 000 Kč*	15 800 000 Kč
Počet opatření:		3	3	5
Alokace dle opatření:	OP1:	6 000 000 Kč	8 000 000 Kč	6 000 000 Kč
	OP2:	500 000 Kč	500 000 Kč	500 000 Kč
	OP3:	400 000 Kč	400 000 Kč	400 000 Kč
	OP4:	x	x	4 500 000 Kč
	OP5:	x	x	4 400 000 Kč

*Původní rozpočet schválen na 6 900 tis. Kč, na sklonku roku rozděleny 2 mil. Kč z peněz z hazardu a loterií (přerozděleno v OP1).

Vysvětlivky:

OP1: Příspěvek na podporu sportovní činnosti dětí a mládeže do 18 let
OP2: Příspěvek na sportovní akce
OP3: Příspěvek na výstavbu či rekonstrukci sociálního zázemí
OP4: Příspěvek na podporu mládežnických preferovaných klubů
OP5: Příspěvek na rozvoj výkonnostních mládežnických sportovních klubů

O finanční podporu na celoroční činnost dětského a mládežnického sportu žádá každoročně přibližně 50 klubů, žádostí na jednorázové akce bývá až téměř dvojnásobek - některé kluby podávají žádostí více.

Výše finanční podpory ≥ 1 mil. Kč vyplacená v jednom opatření

ROK	Opatření	Název klubu	Částka
2011	----------	----------	----------
2012	Op. č.1	HC České Budějovice o.s.	1 333 333 Kč
		Občanské sdružení Jihočeský fotbal	1 163 764 Kč
2013	Op. č.1	HC České Budějovice o.s.	1 000 000 Kč
		Občanské sdružení Jihočeský fotbal	1 000 000 Kč
	Op. č. 4	HC České Budějovice o.s	1 500 000 Kč
		Občanské sdružení Jihočeský fotbal	1 500 000 Kč
		Volejbalový klub České Budějovice	1 500 000 Kč

Výše finanční podpory ≥ 1 mil. Kč celkem ve všech opatřeních

ROK	Název klubu	Částka
2011	----------	----------
2012	Občanské sdružení Jihočeský fotbal	1 198 764 Kč
2013	HC České Budějovice o.s.	2 520 000 Kč
	Občanské sdružení Jihočeský fotbal	2 525 000 Kč
	Volejbalový klub České Budějovice	1 859 078 Kč

Výše finanční podpory blížící se částce 1 mil. Kč celkem ve všech opatřeních

ROK	Název klubu	Částka
2011	HC České Budějovice o.s.	986 504 Kč
	Občanské sdružení Jihočeský fotbal	979 083 Kč
2012	----------	----------
2013	TJ Sokol České Budějovice	809 471 Kč

2. **Dotační program na podporu volnočasových aktivit**

Finanční alokace dotací na podporu volnočasových aktivit v letech 2011 - 2013

Rok		2011	2012	2013
Celková alokace:		800 000,-Kč	1 200 000,-Kč	3 200 000,-Kč
Počet opatření:		2	2	3
	OP1:	600 000,-Kč	800 000,-Kč	1 800 000,-Kč
	OP2:	200 000,-Kč	400 000,-Kč	700 000,-Kč
	OP3:	X	X	700 000,-Kč

Vysvětlivky:

OP1: Příspěvek na celoroční činnost

OP2: Příspěvek na jednorázové akce

OP3: Příspěvek na pořádání putovních, příměstských a jiných táborů

Na volnočasové aktivity bývá rozdělováno výrazně méně finančních prostředků než na aktivity sportovní, počet žadatelů se pohybuje kolem 100 a více. Vzhledem k výši alokovaných finančních prostředků nejsou vypláceny vyšší částky. V letech 2011 a 2012 nepřesáhly jednotlivé částky 50 tisíc Kč, maximální vyplacená dotace ve všech opatřeních pro jeden klub, byla v roce 2012 **86 tisíc Kč** (Junák – svaz skautů a skautek ČR středisko Vavéha, České Budějovice).

V roce 2013 se finanční podpora volnočasovým klubům navýšila, přesto nejvyšší vyplácené částky byly daleko od 1mil. Kč. Nejvíce získaly organizace Junák – svaz skautů a skautek ČR středisko Vavéha, České Budějovice – **292 tis. Kč** a Junák – svaz skautů a skautek ČR, středisko Walden, České Budějovice – **264 tis.Kč**. Ostatní kluby i přes zapojení do všech tří opatření nedosáhly na částku 200 tis.Kč.

Žádost zastupitele Františka Jelena – Proč nebyla vybudována náhradní dopravní komunikace ze Suchého Vrbného do Mladého v obou směrech a proč se nenašla dopravní řešení dříve? Z jakého důvodu byla uzavřena Rudolfovská tř.?

Odpovídala Ing. Ivana Popelová, náměstkyně primátora

Vážený pane zastupiteli,

na 28. zasedání zastupitelstva města dne 12.12.2013 jste vznesl následující dotazy:

1. **Proč nebyla vybudována náhradní dopravní komunikace v obou směrech a proč se nenašla dopravní řešení dříve?**

Náhradní dopravní komunikace ze Suchého Vrbného do Mladého se vybudovala jako jednosměrná z prostého důvodu. Šířkové poměry stávající komunikace podél kolejiště Českých drah nedovolují provoz vozidel v obou směrech (max. šířka vozovky je 3,5 m). Z tohoto důvodu bylo dohodnuto se zástupci Odboru dopravy a silničního hospodářství využití této komunikace pouze v jednom směru, a to ve směru ze Suchého Vrbného do Mladého resp. do centra města. Vycházelo se z předpokladu, že odpolední příjezd vozidel z města je více rozmělněn na rozdíl od ranní špičky, kdy většina řidičů najíždí do centra v kratším časovém úseku.

1. **Z jakého důvodu byla uzavřena Rudolfovská tř.?**

Rudolfovská třída v úseku Vodní ulice – Dobrovodská byla uzavřena jednosměrně (ve směru do centra) a pouze **dočasně.**
Toto jednosměrné uzavření výše zmiňované části komunikace proběhlo v termínu 14.11. – 03.12.2013. Jednalo se o operativní rozhodnutí řešit nastalou dopravní situaci ve městě (dopravní kolaps v prostoru viaduktu na Rudolfovské) na základě jednání mezi vedením města, Odborem dopravy a silničního hospodářství a Policií ČR.
K jednosměrnému uzavření došlo po zahájení stavby IV. etapy „zanádražní komunikace" (investor Jihočeský kraj) z důvodu přerušení obou komunikačních propojení ze směrů

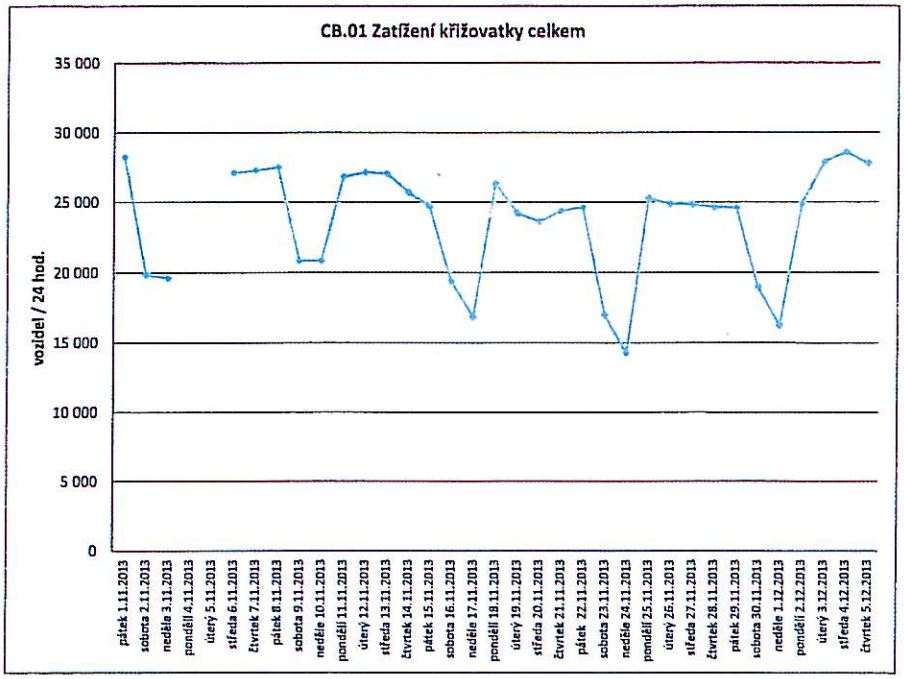
mezi II. a IV. etapou zanádražní komunikace a bude uzavřena část Dobrovodské ulice, je nutné, umožnit průjezd Mladým co nejdřív. Jiné řešení, než uzavření obou komunikací, možné nebylo a toto opatření se v rámci stavby, jejímž hlavním investorem je Jihočeský kraj, projednávalo na poslední chvíli, de facto v pátek 1. listopadu s tím, že uzavírka začala 4. listopadu.
Vedení města začalo danou situaci operativně řešit tak, aby dopady do dopravy byly co nejmenší. Problémem byla zejména mnohaminutová zpoždění autobusů MHD a několikaset metrové kolony aut v ul. Dobrovodská ve směru ze Suchého Vrbného.
Jedním z výsledků jednání bylo vybudování jednosměrné panelové komunikace ze Suchého Vrbného (ul. V Hluboké cestě) do Mladého, dalším výstupem jednání bylo rozhodnutí o dočasném zjednosměrnění diskutovaného úseku Rudolfovské třídy (a to do doby vybudování této dočasné panelové komunikace). Naše rozhodnutí vycházelo z vyhodnocení intenzit dopravy na křižovatce CB_01 (křižovatka Rudolfovská x Dobrovodská), které má město k dispozici ze své dopravní ústředny. **Tímto opatřením bylo dosaženo snížení dopravního zatížení v prostoru pod viaduktem směrem do města o 25%.** Výrazně se zlepšilo odbočení z Dobrovodské na Rudolfovskou a odstranily se kolony ve směru ze Suchého Vrbného.
Po zprovoznění nové „panelky" směrem do Mladého bylo opatření dne 03.12.2013 po posouzení poklesu dopravního zatížení pod viaduktem na základě rozhodnutí Odboru dopravy a silničního hospodářství (ODaSH) odstraněno. Dopravně-inženýrské opatření bylo řádně stanoveno ODaSH a vyznačeno odbornou firmou. Dále bylo prezentováno v médiích – rozhlas, denní tisk, web města.
Nedomnívám se, že pro občany našeho města tímto částečným a dočasným uzavřením vznikl závažný problém, neboť zde zůstala možnost objetí zákazu po komunikacích Vodní, Pekárenská, Nádražní resp. Vodní, Vrbenská, Dobrovodská.

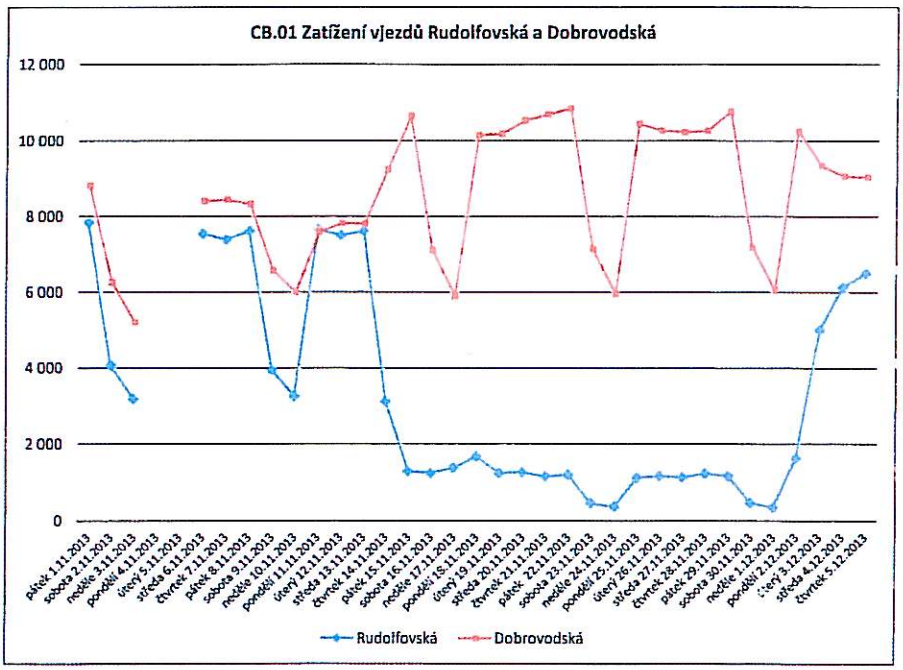
CB.01 Rudolfovská x Dobrovodská

Traffic Data from Pá 1.11.2013 0:00 - Čt 5.12.2013 15:18 (Interval 60 Minuty)

	Rudolfovská			Dobrovodská			viadukt	slepá	sm.	křiž.
Datum	DVA	DVB	DVA a DVB	DVC	DVC_1	DVC	DVD	DVE	viadukt	celkem
pátek 1.11.2013	6 723	1 114	7 837	5 608	3 206	8 814	11 123	486	14 423	28 260
sobota 2.11.2013	3 338	723	4 061	4 088	2 173	6 261	9 361	208	8 876	19 891
neděle 3.11.2013	2 587	593	3 180	3 387	1 829	5 216	11 095	153	7 210	19 644
pondělí 4.11.2013										
úterý 5.11.2013										
středa 6.11.2013	6 475	1 067	7 542	5 133	3 278	8 411	10 747	404	13 819	27 104
čtvrtek 7.11.2013	6 303	1 086	7 389	5 076	3 373	8 449	10 657	797	13 666	27 292
pátek 8.11.2013	6 598	1 019	7 617	5 164	3 180	8 344	11 101	443	13 923	27 505
sobota 9.11.2013	3 210	729	3 939	4 024	2 548	6 572	10 170	196	9 053	20 877
neděle 10.11.2013	2 696	558	3 254	3 320	2 692	6 012	11 471	126	8 150	20 863
pondělí 11.11.2013	6 645	1 023	7 668	4 687	2 921	7 608	10 966	577	13 230	26 819
úterý 12.11.2013	6 459	1 042	7 501	4 826	3 011	7 837	11 257	566	13 254	27 161
středa 13.11.2013	6 635	986	7 621	4 912	2 912	7 824	11 326	286	13 473	27 057
čtvrtek 14.11.2013	2 307	814	3 121	5 250	3 991	9 241	11 750	1 586	10 734	25 698
pátek 15.11.2013	543	746	1 289	5 953	4 698	10 651	11 917	841	10 448	24 698
sobota 16.11.2013	861	380	1 241	4 221	2 900	7 121	10 627	426	7 602	19 415
neděle 17.11.2013	1 010	369	1 379	3 540	2 375	5 915	9 184	401	6 556	16 879
pondělí 18.11.2013	925	753	1 678	5 591	4 557	10 148	14 020	474	10 320	26 320
úterý 19.11.2013	563	674	1 237	5 732	4 454	10 186	12 092	715	10 075	24 230
středa 20.11.2013	524	737	1 261	5 798	4 736	10 534	11 256	575	10 321	23 626
čtvrtek 21.11.2013	484	668	1 152	5 919	4 774	10 693	11 903	642	10 509	24 390
pátek 22.11.2013	519	677	1 196	6 022	4 833	10 855	12 283	340	10 697	24 674
sobota 23.11.2013	221	235	456	4 288	2 866	7 154	9 262	145	7 140	17 017
neděle 24.11.2013	164	202	366	3 587	2 388	5 975	7 742	246	5 937	14 329
pondělí 25.11.2013	481	643	1 124	5 823	4 634	10 457	13 048	675	10 295	25 304
úterý 26.11.2013	489	677	1 166	5 727	4 547	10 274	13 060	391	10 086	24 891
středa 27.11.2013	468	661	1 129	5 767	4 467	10 234	13 009	486	10 041	24 858
čtvrtek 28.11.2013	500	733	1 233	5 783	4 484	10 267	12 512	659	10 034	24 671
pátek 29.11.2013	451	718	1 169	6 008	4 755	10 763	12 279	394	10 496	24 605
sobota 30.11.2013	206	261	467	4 373	2 831	7 204	9 333	2 001	7 149	19 005
neděle 1.12.2013	158	191	349	3 713	2 351	6 064	8 057	1 807	6 031	16 277
pondělí 2.12.2013	842	791	1 633	5 786	4 470	10 256	12 126	898	10 307	24 913
úterý 3.12.2013	3 938	1 063	5 001	5 529	3 818	9 347	12 745	823	12 222	27 916
středa 4.12.2013	5 041	1 091	6 132	5 495	3 578	9 073	12 793	601	13 023	28 599
čtvrtek 5.12.2013	5 382	1 112	6 494	5 510	3 537	9 047	11 988	279	13 317	27 808

počet vozidel za 24 hodin

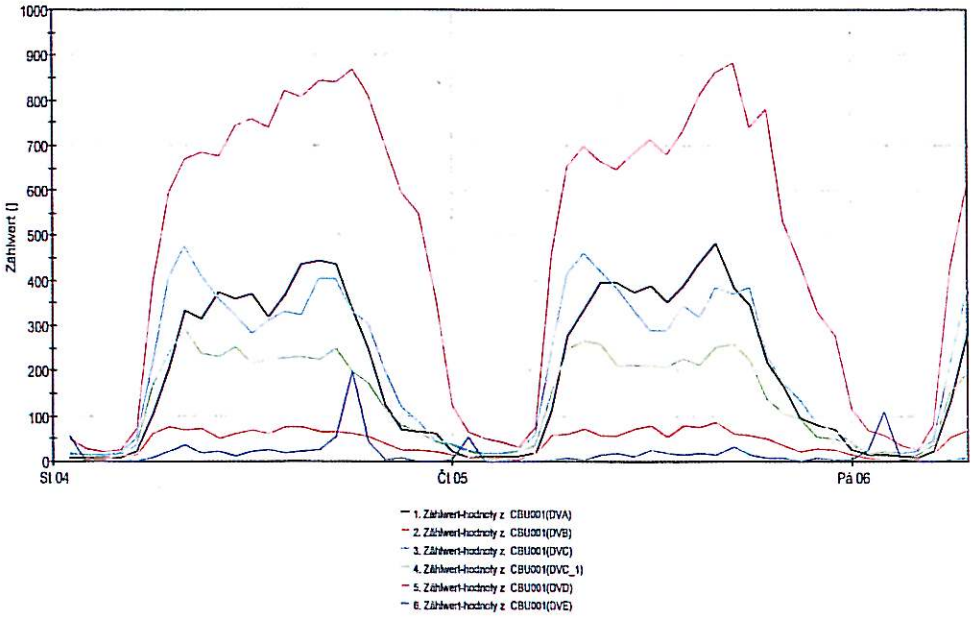

CB.01 Zatížení křižovatky celkem
vozidel / 24 hod.
35 000
30 000
25 000
20 000
15 000
10 000
5 000
0
pátek 1.11.2013
sobota 2.11.2013
neděle 3.11.2013
pondělí 4.11.2013
úterý 5.11.2013
středa 6.11.2013
čtvrtek 7.11.2013
pátek 8.11.2013
sobota 9.11.2013
neděle 10.11.2013
pondělí 11.11.2013
úterý 12.11.2013
středa 13.11.2013
čtvrtek 14.11.2013
pátek 15.11.2013
sobota 16.11.2013
neděle 17.11.2013
pondělí 18.11.2013
úterý 19.11.2013
středa 20.11.2013
čtvrtek 21.11.2013
pátek 22.11.2013
sobota 23.11.2013
neděle 24.11.2013
pondělí 25.11.2013
úterý 26.11.2013
středa 27.11.2013
čtvrtek 28.11.2013
pátek 29.11.2013
sobota 30.11.2013
neděle 1.12.2013
pondělí 2.12.2013
úterý 3.12.2013
středa 4.12.2013
čtvrtek 5.12.2013


CB.01 Zatížení vjezdů Rudolfovská a Dobrovodská
12 000
10 000
8 000
6 000
4 000
2 000
0
Rudolfovská
Dobrovodská

Budejovice

Pá 6.12.2013 7:04

Traffic Data from St 4.12.2013 0:00 - Pá 6.12.2013 7:01 (Interval 60 Minuty)



VRS 5000 Verkehrsrechnersystem

Žádost zastupitele RNDr. Jana Zahradníka o prověření stížnosti nájemníků z (tzv. divadelního domu) proti nepřiměřeně hlučné hudební produkci na pódiu KD Slavie: Jak byla tato stížnost vyřešena?
Proč doposud nájemníci neobdrželi odpověď, jež by visela na nástěnce v domech?
Kdo a kdy schvaloval program na pódiu KD Slavia pro rok 2013? V případě, že nějaká komise, kdo je jejím členem?
Kdy bude schvalován program na pódiu KD Slavia pro rok 2014?

Odpovídala Ing. Ivana Popelová, náměstkyně primátora

Vážený pane zastupiteli,

stížnost na hluk na letní scéně KD Slávie byla odboru kultury a cestovního ruchu předána k vyřízení dne 23.09.2013. Dne 26.09.2013 byla odpověď z odboru odeslána každému jednotlivci podepsanému pod stížností, a to 31x doporučeně poštou a jednou do datové schránky. Z toho je patrné, že stížnost byla vyřízena okamžitě a kdokoliv z adresátů odpovědi ji mohl vyvěsit na nástěnkách ve všech třech domech, které jsou na stížnosti v adrese stěžovatelů, tj. Široká 1 a 2, Jirsíkova 1 a 3. Text stížnosti i text odpovědi, včetně rozdělovníku pro odeslání odpovědi Vám přikládám v příloze. Co se týče schvalování programu na pódiu KD Slávie, tak nikdy žádná komise program neschvalovala a ani v příštím roce schvalovat nebude. Program se skládá podle zájmu organizátorů jednotlivých akcí v rámci krátkodobých pronájmů. O nadměrném hluku při některých produkcích jsme byli informováni i z jiných zdrojů, takže do budoucna budeme, v součinnosti se Správou domů s.r.o., která objekt spravuje, organizátory akcí na tuto věc upozorňovat.

Magistrát města České Budějovice
Kancelář tajemníka - centrální evidence petic a stížností
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2

Magistrát města České Budějovice
Eva Kocarová
Kancelář tajemníka
centrální evidence petic a stížností
nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

k rukám paní vedoucí
Odboru kultury a cestovního ruchu

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
KT-CEPS/150/2013/S/67	E. Kocarová	386801808	kocarovae@c-budejovice.cz	30. 8. 2013

Stížnost: Nepřiměřeně hlučné hudební produkce na pódiu DK Slavie.

Vážená paní vedoucí,

v příloze Vám předávám stížnost, která k nám byla zaslána nájemníky domů v ul. Široká a Jirsíkova (tzv. divadelní dům).

Na základě výše uvedeného žádám o prošetření a zpracování písemného stanoviska (odpovědi), kterou prosím zašlete na CEPS do 25. 9. 2013. Bude předána k nahlédnutí panu tajemníkovi MMČB.

Děkuji

Eva Kocarová
Centrální evidence petic a stížností
Magistrátu města České Budějovice

Příloha: 3 listy
Kopie stížnosti: předána – KT,MP

T: 30.9.2013

KT-CERS/150/2013/S/67

Stížnost proti nepřiměřeně hlučné hudební produkci na pódiu DK Slavie

České Budějovice
Došlo: 30 -08- 2013
Číslo ev.: 245 059

My, níže podepsaní nájemníci z domů Široká a Jirsíkova (tzv. divadelní dům) důrazně upozorňujeme na neadekvátně hlasitou hudební produkci produkovanou na pódiu DK Slavia ve večerních hodinách a požadujeme po Magistrátu města České Budějovice, aby jím vlastněná organizace (MKD a.s.) či přímo Magistrát ČB zajistil na pódiu program přiměřené hlasitosti (tedy nikoliv techno apod.). V případě, že pořadatel hudební produkce nebude s úpravou programu souhlasit, požadujeme zrušení smlouvy mezi ním a pronajímatelem a přesunutí akce na jiné vhodnější místo jakým je např. bývalé letní kino Háječek.

Zároveň požadujeme zajištění měření hluku během venkovních a večerních akcí na pódiu a zpřístupnění výsledků tohoto měření občanům města České Budějovice.

Upozorňujeme, že z lokality kolem pódia DK Slavia se stává další ze sociálně vyloučených lokalit na území města, které Městská policie nevěnuje žádnou pozornost. Během dne je obývaná bezdomovci a sociálně nepřizpůsobivými, kteří zde pospávají a vykonávají své potřeby. O večerech pak následují hudební produkce vysoké hlasitosti, kdy i přes zavřená okna je hluk nesnesitelný (konkrétně např. 17.7.2013 až 20.7.2013).

Žádáme o konkrétní a rychlé kroky, nikoliv o odpovědi typu, „co opět nejde". Na to je odborník Městská policie. Zároveň žádáme odpověď, kdo uzavřel smlouvu na produkci ve dnech 18. 7. až 20. 7. 2013 za město České Budějovice a dále odpověď na otázku, že snad dokonce pořadatel této akce získal od Magistrátu ČB na tuto akci grant.

Odpověď pro nájemníky prosím pověste na nástěnky v příslušných vchodech do domů.

V Českých Budějovicích 21. 7. 2013

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor kultury a cestovního ruchu
nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2

Magistrát města České Budějovice
Bc. Iva Sedláková
Odbor kultury a cestovního ruchu
Nám. Přemysla Otakara II., č.1, 2
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Vážení nájemníci domů
v ul. Široká a Jirsíkova
České Budějovice

Čj.:	Vyřizuje:	Tel.	E-mail:	Datum:
OKCR/1040/2013	Bc. Iva Sedláková	386 801 401	sedlakovai@c-budejovice.cz	25. 9. 2013

Odpověď na stížnost nájemníků domů v ul. Široká a Jirsíkova (tzv. divadelní dům) na nepřiměřenou hlučnou hudební produkci.

Po prošetření výše uvedené stížnosti sdělujeme, že pořadatelem akce „Central park Slavie" bylo občanské sdružení INCOGNITI, kterému byla poskytnuta dotace z Dotačního programu města České Budějovice na podporu kultury v roce 2013. Při posuzování žádostí o dotaci není možné předem odhadnout hlučnost akce a je běžné, že prostor dostávají různé hudební žánry.

U Krajské hygienické stanice je možné objednat měření hladiny hluku, ale pouze před konáním akce a tento úkon je hrazený stěžovatelem. Magistrát města zprostředkovaně měření nezajišťuje. Ze zákona je určena doba nočního klidu od 22 hodin do 6 hodin. V rámci produkcí u KD Slávie byly dodržovány doby ukončení ve 22 hodin. Pokud chceme centrum města oživit, jsou akce pod širým nebem nezbytné. Chápeme ale rozladění nájemníků v okolních bytech, pokud se jednalo o nadměrně hlučnou produkci. Také z jiných zdrojů máme informaci, že produkce byla zbytečně hlučná. V rámci možností se v rámci dotačního programu budeme snažit domluvit se subjekty, organizujícími open air produkce, na přiměřeném ozvučení, které nebude obtěžovat obyvatele přilehlých domů.

Situaci kolem letní scény u KD Slávie, kdy se zde stahují různí méně přizpůsobiví lidé, také vnímáme, byť se nedá hovořit o „sociálně vyloučené lokalitě". V příštím roce personálně posílí Městská policie, která bude mít možnost se na tuto lokalitu více zaměřit. Také rozumné oživení letní scény přispívá k tomu, že je zde rušněji a pro tyto nežádoucí jevy tedy nezajímavé prostředí.

Bc. Iva Sedláková
vedoucí odboru kultury a cestovního ruchu

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor kultury a cestovního ruchu
2

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor kultury a cestovního ruchu
nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2

Rozdělovník:

Žádost zastupitele Ing. Stanislava Rataje o zaslání všech smluv s profesionálními sportovními kluby. Ve sportovní hale s Volejbalovým klubem Jihostroj, na zimním stadionu s ČEZ Motor a na fotbalovém stadionu s SK Dynamem s finančními částkami, které tyto profesionální kluby hradí městu za hodinu pronajatého času.

Odpovídal Ing. Tomáš Novák, ředitel organizace Sportovní zařízení města České Budějovice, p. o.

Vážený pane zastupiteli,

na základě Vaší žádosti ze zasedání zastupitelstva města dne 12.12.2013, Vám v příloze zasílám kopie smluv, uzavřených mezi Městem České Budějovice, Volejbalovým klubem Jihostroj a SK Dynamo.

Smlouva s klubem ČEZ Motor České Budějovice zatím není uzavřena. Prostory klub užívá na základě objednávek a předchozího usnesení rady města.

Částky, které kluby hradí za hodu pronajatého času:

Název klubu	**Částka**
Volejbalový klub Jihostroj	50,- Kč/hodina pronájmu SH (dle usnesení č. 1167/200). Usnesení č. 1167/2000 je taktéž přílohou tohoto dopisu.
ČEZ Motor České Budějovice	2.400,- Kč/hodina pronájmu LP (dle platného ceníku)

Přílohy: Smlouva č. 200900340 o správě, údržbě a provozu FS včetně přílohy č. 1
Smlouva č. 1920/99/01 včetně dodatků č. 1-4

Magistrát ... Statutární ...
Kancelář primátora, právní oddělení

Došlo: 21-12-2009

2009003040

Spisová obálka

I. Charakter dokladu

Doklad předkládá	Jiří Zavoral	podpis:	
Zpracoval:	Jiří Zavoral	podpis:	
Odbor:	Sportovní zařízení	telefon:	387 949 412

Akce:	**Smlouva o správě, údržbě a provozu fotbalového stadionu na Střeleckém ostrově**
Číslo smlouvy:	**2009003040**
2. strana:	**SK Dynamo České Budějovice, a. s., Střelecký ostrov 3, 370 01 České Budějovice** **IČ: 25187791**

II. Oběh dokladu	Požadovaný úkon	Podpis / Datum
Kancelář primátora	Výpis z usnesení:	
	1. rady města č. 1558/2009	21.12.2009
	2. zastupitelstva města č.	
Právní posouzení	Kontrola / připomínky text smlouvy	
Bez připomínek. 21.12.2009		

	Oprávněnost podpisu	Podpis / Datum
primátor	Mgr. Juraj Thoma	22.12.09

III. Centrální evidence smluv

Registrace dne: 22. 12. 2009	Přidělené archivní číslo: 18040/2009
Finanční krytí:	
Přílohy:	

přijal :

S m l o u v a č. 2009003040

Smluvní strany:

1. **Statutární město České Budějovice**
   se sídlem : náměstí Přemysla Otakara II., 1,2 370 92 České Budějovice
   zastoupené: Mgr. Jurajem Thomou,
   primátorem statutárního města České Budějovice
   IČ: 00244732 DIČ : CZ00244732
   bankovní spojení: UniCredit Bank CZ, a.s., pobočka České Budějovice
   číslo účtu: 1490310064/2700
   dále též *„Město„*

a

2. **SK Dynamo České Budějovice, a.s.**
   se sídlem : Střelecký ostrov 3, 370 01 České Budějovice
   zastoupená : panem Karlem Poborským,
   předsedou představenstva
   IČ: 25187791 DIČ : CZ699000335
   zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích
   pod oddílem B, vložka 974
   bankovní spojení: Volksbank CZ, a.s., pobočka České Budějovice
   číslo účtu: 4200014907/6800
   dále též *„Společnost"*

uzavírají s přihlédnutím k § 269, odst. 2, zák.č.513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o správě, údržbě a provozu fotbalového stadionu.

Článek I.
Úvodní ustanovení

1.
Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu na základě nabídky Společnosti podané do obchodní veřejné soutěže vyhlášené statutárním městem České Budějovice dle zák. č. 137/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů, na „Správu, údržbu a provoz fotbalového stadionu".

Článek II.
Předmět a účel smlouvy

1.
Předmětem této smlouvy je správa, provoz a údržba fotbalového stadionu na Střeleckém ostrově v Českých Budějovicích (dále jen „FS"), který je ke dni uzavření smlouvy majetkem Města.
Soupis majetku FS podle stavu ke dni uzavření této smlouvy je uveden v příloze č.1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

2.
Účelem smlouvy je zajištění řádné správy, provozu, údržby a ochrany veškerého majetku Města, který je v areálu FS a je uveden v příloze č. 1 této smlouvy, v souladu s vydaným povolením k jeho užívání a v souladu s obecně platnými právními předpisy.

3.
Účelem smlouvy je umožnit Společnosti zajistit podmínky pro provozování sportovní činnosti podle licence udělené příslušným sportovním svazem (Českomoravský fotbalový svaz) jak v kategorii dospělých v soutěžích organizovaných tímto sportovním svazem, tak i v kategoriích mládežnických. Sportovní činnost pak zahrnuje jak přípravu na tuto sportovní činnost v organizovaném tréninkovém procesu, tak pořádání sportovních utkání za účasti veřejnosti. Součástí zajištění provozování sportovní činnosti je i výkon nezbytných administrativních a obchodních aktivit a jiných činností Společnosti, které přímo nebo zprostředkovaně slouží sportovní činnosti.

4.
Účelem smlouvy je rovněž zajištění pořádání sportovních fotbalových utkání za účasti veřejnosti – diváků v zařízeních těch částí sportovních staveb (tribuny, hlediště, ochozy apod.), které jsou k tomu určeny, a to vždy za podmínek, které pro pořádání takových utkání stanoví příslušný sportovní svaz.

5.
Účelem smlouvy je rovněž zajištění provozu a užívání těch částí stadionu, které slouží k uspokojování potřeb návštěvníků sportovních utkání, tím se má na mysli především poskytování občerstvení a hygienických služeb.

6.
Účelem smlouvy je rovněž vytvoření nezbytných obchodních podmínek pro podporu vlastní činnosti Společnosti, a to především cestou využití potenciálních reklamních a propagačních ploch, jako i všech obchodních prostor na podporu sportovních činností Společnosti.

Článek III.
Doba trvání smlouvy

1.
Smluvní strany uzavírají smlouvu na dobu neurčitou. Termín zahájení plnění, k nimž je Společnost zavázána dle této smlouvy se stanoví dnem 1.1. 2010.

Článek IV.
Povinnosti Města

1.
Město je povinno předat FS Společnosti do 1.1.2010 ve stavu, ve kterém se nachází ke dni uzavření této smlouvy formou předávacího protokolu. S tímto stavem se Společnost seznámila a je jí tedy dostatečně znám.

2.
Město bude ve lhůtách splatnosti řádně platit na účet Společnosti platby dohodnuté v Článku VII.této smlouvy.

3.
Město pro spolupráci se Společností, při plnění úkolů vyplývajících z této smlouvy, určí pracovníky, aby poskytovali Společnosti na její písemné dožádání potřebné informace, reagovali na její podněty, návrhy a upozornění.

Článek V.
Povinnosti Společnosti

1.
Převzít majetek FS uvedený v příloze č. 1 této smlouvy nejpozději do 31. 12. 2009.

2.
Zajistit řádnou správu, provoz, údržbu a ochranu veškerého majetku Města, který je v areálu FS a je uveden v příloze č. 1 této smlouvy, v souladu s vydaným povolením k jeho užívání a v souladu s obecně platnými právními předpisy.

3.
Udržovat tento majetek po celou dobu trvání smlouvy ve stavu způsobilém řádnému užívání s péčí řádného hospodáře a užívat ho v souladu s účelem smlouvy. Neprodleně odstranit případné škody nebo závady na majetku FS, vzniklé činností Společnosti nebo jiných osob, jimž Společnost umožnila přístup do areálu FS, nad rámec obvyklého opotřebení, zjištěné při kontrole stavu majetku.

4.
Udržovat FS trvale ve stavu umožňujícím plnit všechny jeho funkce. Náklady spojené s běžnou údržbou a udržováním pořádku a čistoty nese Společnost. Za náklady na běžnou údržbu se považují všechny náklady potřebné k zajištění řádného provozu FS vyjma nákladů na případné rekonstrukce nebo modernizace (investiční náklady). Bez předchozího výslovného souhlasu Města není Společnost oprávněna provádět na FS jakékoliv stavební úpravy, které by měly za důsledek změny ve způsobu užívání FS jako celku nebo jeho jednotlivých částí.

5.
Zajistit nepřetržitou ochranu a ostrahu majetku celého areálu FS buď vlastními pracovníky, nebo prostřednictvím třetí osoby.

6.
Zajistit při konání akcí dostatečnou pořadatelskou, požární, zdravotní a bezpečnostní službu. Zajistit odvoz a zneškodnění odpadu vzniklého z její činnosti a při akcích jím pořádaných na vlastní náklady a v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, včetně dalších příslušných právních norem a předpisů. Provádět a zajišťovat úklid a čistotu celého areálu FS na vlastní náklady.

7.
Zajišťovat svým jménem a na svůj náklad dodávku všech druhů energií a vody potřebných pro provoz FS.

8.
Předat při ukončení smlouvy FS Městu v řádném stavu s přihlédnutím k jeho obvyklému opotřebení. K terminu předání FS vyklidit všechen majetek Společnosti ze všech jeho prostor. O předání majetku FS sepíší smluvní strany zápis, ve kterém bude uveden zejména jeho stav s uvedením případných závad, stav elektroměru, plynoměru, vodoměrů, počet předaných klíčů a vybavení.

9.
Při veškerých činnostech řídit se a dodržovat obecně platné právní předpisy. Zejména respektovat předpisy bezpečnosti práce, požární ochrany, hygienické předpisy, ochrany životního prostředí apod. V oblasti bezpečnosti práce zajišťovat úkoly vyplývající z platné právní úpravy. Zejména respektovat příslušná ustanovení zák. č. 262/2006 Sb. (zákoník práce), ve znění pozdějších předpisů a prováděcích předpisů a v celém rozsahu ustanovení zák. č. 309/2006 Sb., kterým se stanoví podmínky zajišťování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. V oblasti požární ochrany zajišťovat veškeré úkoly vyplývající z platných právních předpisů, zejména zák. č. 133/85 Sb. o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a prováděcí vyhlášky č. 246/2001 Sb.

10.
Zajišťovat na svůj náklad veškeré potřebné prohlídky a revize vyhrazených technických zařízení a vést veškerou dokumentaci BOZP a požární ochrany včetně všech revizí, kontrol a akceschopnosti věcných prostředků požární ochrany.

Článek VI.
Pojištění majetku

1.
Město hradí pojištění svého majetku v areálu FS v rámci celkové pojistné smlouvy města.

2.
Společnost je povinna neprodleně oznámit Městu vznik případné havárie, živelné pohromy, případně jiné události, která by mohla mít za následek škody na majetku FS. Současně je povinna učinit veškerá opatření ke zmírnění následků události uvedené v předchozí větě.

3.
Společnost je povinna zajišťovat podklady potřebné k řádnému uplatňování práv z pojistných událostí a tyto podklady předávat určeným pracovníkům Města.

4.
Společnost je oprávněna zajistit pojištění svého majetku v areálu FS na svůj náklad a v rozsahu jaký uzná za vhodné.

Příloha č. 1 ke *„Smlouvě č. 2009003040 o správě, údržbě a provozu fotbalového stadionu na Střeleckém ostrově“* uzavřené dne 22.12.2009 mezi statutárním městem České Budějovice a správcem SK Dynamo České Budějovice, a. s. , IČ 25187791
Předmětem obstarání je tento majetek v KÚ České Budějovice 7 dle stavu k 31. 12. 2009

Pozemky

Parc. číslo	Výměra m^2	Druh pozemku	Účetní cena Kč	Poznámka
82	138	zast. plocha a nádvoří	311 373,-	nutno provést výmaz stavby a změnu druhu pozemku v KN
83	400	zast. plocha a nádvoří	904 958,-	nutno provést výmaz stavby a změnu druhu pozemku v KN
85/1	3136	ostatní plocha	1 242 380,-	
85/2	492	ostatní plocha	194 914,-	
86/1	3775	ostatní plocha	11 350,-	nutno geometricky oddělit a vyjmout tenisový kurt v KN
86/6	34	ostatní plocha	20 430,-	
92/3	47	zahrada	8 500,-	
92/4	11	ostatní plocha	5 934,-	
92/5	23	zast. plocha a nádvoří	4 160,-	
126/5	1920	ostatní plocha	151 656,-	parkoviště
126/6	5614	ostatní plocha	562 522,-	parkoviště
126/7	374	zast. plocha a nádvoří	37 475	
117/3	177	zahrada	139 502,-	
117/4	93	zast. plocha a nádvoří	73 298,-	
88/1	12639	ostatní plocha	542 280,-	
88/5	1127	zast. plocha a nádvoří	1 103 333,-	
88/11	1119	zast. plocha a nádvoří	1 118 199,-	
88/19	917	zast. plocha a nádvoří	733 600,-	
88/12	77	ostatní plocha	39 463,-	
112/3	765	ostatní plocha	3 835,-	
113	489	zast. plocha a nádvoří	388 800,-	
112/2	19	zast. plocha a nádvoří	15 200,-	nutno provést výmaz stavby a změnu druhu pozemku v KN
126/2	135	zast. plocha a nádvoří	108 000,-	budova (garáž) pronajata Teplárně České Budějovice a.s.
126/8	6	zast. plocha a nádvoří	601,-	
84	1031	zast. plocha a nádvoří		pronajatý pozemek, vlastník OREL - jednota Č.Budějovice

Budovy

Parc.číslo	Identifikace	Účetní cena Kč	Poznámka
84	západní tribuna	15 182 173,10	
88/5,92/5, 126/7,126/8	východní tribuna	37 843 759,30	
88/11	jižní tribuna	30 895 040,90	nutno provést úpravu v evidenci vlastníka
88/19,117/4	severní tribuna	40 984 063,74	nutno provést úpravu v evidenci vlastníka, město je vlastníkem 2/3 podílu
88/3	sklady	222 190,-	na parcele TJ Dynamo
88/5	část. vých tribuny	423 607,50	
113	sklady	1 818 824,-	
126/2	garáž	317 356,-	budova pronajata Teplárně České Budějovice a.s.

Stavby

Inv. číslo	Identifikace	Účetní cena Kč	Poznámka
654/S	osvětlení hrací plochy	13 120 936,44	
655/S	teplovod	2 267 489,70	
656/S	ozvučení stadionu	2 114 933,30	
657/S	venkovní osvětlení	3 681 255,30	
658/S	dopravní řešení-parkoviště	11 066 893,30	na pozemku parc. č.126/6
10400081	komunikace severní	4 637 539,-	na pozemcích parc.č. 81, 80/1,80/2, 80/3, 85/2 a 88/1
10400082	pokladny severní vstup	1 108 486,-	na pozemcích parc.č. 85/2, 88/1
10400083	oplocení severní vstup	705 719,-	na pozemcích parc.č. 81 a 80/1
10400084	osvětlení sev. str. stadionu	221 626,-	na pozemcích parc.č. 81, 80/1, 80/2, 80/3, 85/2 a 88/1
10400085	inž. sítě u tribun k sezení	7 891 442,-	
10400086	zahradní restaurace	134 158,-	na pozemku parc. č.85/1
10400088	světelná tabule	489 038,-	
10400089	hrací plocha a příslušenství	6 536 637,-	
10400865	studna – hydrovrt HV1	146 798,-	
10408610	jižní vstup	13 450 164,-	na pozemku parc. č.88/1
	odvodnění, vytápění a závlahy hrací plochy		pronajatý majetek od společnosti Teplárna České Budějovice a.s.

Předměty vedené v operativně technické evidenci

Inv. č.	identifikace	Účetní cena		Poznámka
	20 ks stojanů na odpad	567,63	11 352,,60	
	2 ks odpad. koš s popel.	1 545,72	3 091,44	
	16 ks plastové boxy	355,81	5 692,96	
96-133	Celkem		20 137,-	

Tato příloha č. 1 smlouvy č. *200900304O* uzavřené dne 22.12.2009 mezi statutárním městem České Budějovice a správcem SK Dynamo České Budějovice, a.s. je současně předávacím protokolem ve smyslu ustanovení čl. IV. odst.1. smlouvy.

Předávající:

Správa domů, s.r.o :

SPRÁVA DOMŮ s.r.o.
ředitelství společnosti
Čtyřská 44
370 22 České Budějovice
DIČ CZ7[illegible]57337

.....
Ladislav Vašíček
jednatel

Odbor správy veřejných statků
Magistrátu města Č. Budějovice :

.....
Ing. Vladimíra Hruškové
vedoucí odboru

Přejímající :
za evidenci majetku

Odbor sportovní zařízení
Magistrátu města Č. Budějovice :

.....
Jiří Zavoral
vedoucí odboru

Přejímající :
za správu majetku

SK Dynamo, a.s. :

.....
Mgr. Jiří Kotrba
člen představenstva

SK DYNAMO ČESKÉ BUDĚJOVICE, a.s.
Sídliště Ostrov 3
370 21 České Budějovice
IČO: 251 87 791, DIČ: CZ[illegible]



1920/99/01

VK

SMLOUVA O PRONÁJMU
nebytových prostor dle zák. č. 116/1990

která byla níže uvedeného data uzavřena mezi:

1. **Město České Budějovice, Lidická 2, 370 92 České Budějovice,** zast. primátorem města doc. RNDr. Miroslavem Tetterem, CSc.

   IČO : 00244732

dále jen jako pronajímatel

2. **Volejbalový klub České Budějovice,** se sídlem Stromovka 12, 370 01 České Budějovice, zast. předsedou Ing. Janem Čermákem
   IČO : 60074205

dále jen jako nájemce

čl. 1

Pronajímatel je dle svého prohlášení vlastníkem objektu „Sportovní hala" na pozemku parc. č. 1635/9 v k. ú. České Budějovice 2, zapsané na LV č. 10001 (adresa: Stromovka 12, České Budějovice). Součástí uvedeného objektu jsou i následující nebytové prostory, nacházející v části A - II. nadzemní podlaží, o celkových rozměrech 58 m2.

Uvedené nebytové prostory jsou předmětem pronájmu podle této smlouvy.

Pronájem nebytových prostor podle této smlouvy byl schválen usnesením Rady města České Budějovice č. 135/99 ze dne 10.2.1999.

čl. 2

Pronajímatel po splnění zákonných podmínek pronajímá a předává nájemci do užívání a nájemce přebírá do nájmu tyto nebytové prostory :

místnost č. 29 (kancelář) 24 m2
místnost č. 26 (kancelář) 17 m2
místnost č. 38 17 m2
když účelem nájmu je využití pronajatých prostor jako zázemí ke sportovní činnosti.

čl. 3

Tato smlouva opravňuje nájemce ke spoluužívání prostorů, kterými je zajištěn přístup k pronajatým prostorám.

čl. 4

a) Smluvní strany dohodly za nájem prostor uvedených v této smlouvě roční nájemné ve výši : 36.000,-Kč.

Cena je stanovena podle ceníku služeb sportovních zařízení platného od 1.2.1999 (schváleno usnesením Rady města České Budějovice č. 128/99 ze dne 27.1.1999.

V případě, že dojde ke změně ceníku služeb je nájemce povinen přistoupit na změnu smlouvy v části týkající se výše nájemného. Změna bude provedena formou dodatku ke smlouvě, a to do 15 dnů ode dne schválení změny ceníku.

b) Takto stanovené nájemné je splatné čtvrtletně, vždy k 15. dni prvního měsíce příslušného čtvrtletí, na základě faktury vystavené pronajímatelem. Pro případ, že pronájem nebude trvat celý kalendářní rok, uhradí nájemce pouze část nájemného.

c) Jednotlivé splátky nájemného podle předcházejících odstavců smlouvy budou hrazeny nájemcem ve shora uvedené splatnosti na účet pronajímatele vedený u Komerční banky v Českých Budějovicích, č. ú. 6002480287/0100.

d) Pokud dojde ke změně shora uvedeného ceníku ze strany Města České Budějovice, přistoupí nájemce na změnu výše nájemného.

čl. 5

Shora uvedené nájemné obsahuje zároveň i cenu veškerých služeb poskytovaných v souvislosti s užíváním pronajatých prostor.

čl. 6

Pro případ, že nájemce bude v prodlení s úhradou nájemného podle této smlouvy, byla dohodnuta smluvní pokuta ve výši 50,-Kč za každý den prodlení.

čl. 7

Nájemci, jejich pracovníci, osoby jimi pověřené popř. i jiní návštěvníci sport. areálu, jsou povinni při vstupu do objektu dodržovat všechny platné hygienické, bezpečnostní a protipožární předpisy. Z hlediska požární ochrany musí respektovat pravidla vyplývající ze zákona o požární ochraně č. 133/85 Sb. (ve znění prováděcích předpisů) a z vyhlášky Ministerstva vnitra č. 21/1996 Sb. Za dodržování zásad požární ochrany zodpovídají nájemci a jimi pověřené osoby.

čl. 8

Nájemce je povinen umožnit pověřeným pracovníkům pronajímatele a jiným orgánem vstup do pronajatých prostor za účelem kontroly dodržování předpisů OBP, PO, revizí a podmínek smlouvy.

čl. 9

Nájemce se dále zavazuje dodržovat „PROVOZNÍ ŘÁD", který mu pronajímatel dá k dispozici. Tento závazek se týká zároveň zaměstnanců a jiných osob užívajících pronajaté prostory.

čl. 10

Bez souhlasu pronajímatele nesmí nájemce přenechat předmět pronájmu jiné osobě do podnájmu. Rovněž nesmí provádět žádné stavební či jiné úpravy na předmětu nájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.

čl. 11

Nájemce se dále zavazuje v rámci své činnosti dbát odůvodněných pokynů pronajímatele směřujících k zajištění bezpečného a nerušeného provozu Sportovní haly. Zakazuje se pohyb nájemce a osob s ním souvisejících v prostorách, která nesouvisí s nájemní smlouvou, zvláště pak v technologických prostorách.

čl. 12

Při ukončení nájmu předá nájemce předmět nájmu pronajímateli ve stavu, v jakém ho převzal od pronajímatele s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

čl. 13

Nájemní smlouva je uzavírána na dobu neurčitou. Je možno ji kdykoliv vypovědět bez udání důvodu, s tříměsíční výpovědní lhůtou, která počíná běžet od 1. dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.

Nájem může být ukončen i písemnou dohodou smluvních stran.

čl. 14

Nájem zaniká :
- zánikem předmětu nájmu
- zánikem nájemce

čl. 15

Pronajímatel upozorňuje nájemce, že v jeho pojištěním je kryta pouze budova Sportovní haly. Pojištění se nevztahuje na věci, které má nájemce ponechány v pronajatých prostorách - čili pojistka pronajímatele nekryje jejich případnou ztrátu či poškození.

čl. 16

Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, obě mají platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran.

Účastníci prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle projevů jejich svobodné a vážné vůle a její pravdivost stvrzují svým vlastnoručním podpisem.

V Českých Budějovicích, dne .....

pronajímatel:

.....

Město České Budějovice
zastoupené primátorem
doc. RNDr. Miroslavem Tetterem, CSc.

nájemce:

VOLEJBALOVÝ KLUB
Stromovka 12
370 01 České Budějovice

Volejbalový klub Čes.Budějovice
zastoupené předsedou
Ing. Janem Čermákem

Dodatek č. I

ke smlouvě o pronájmu nebytových prostor dle zák. č. 116/1990 Sb., ve znění pozdějších předpisů, která byla uzavřena dne 24. 3. 1999 mezi smluvními stranami :

1. **Město České Budějovice, Lidická 2, 370 92 České Budějovice** *nyní* **Statutární město České Budějovice, nám. Př. Otakara II., 1,2, 370 92 České Budějovice**
   zastoupené primátorem doc. RNDr. Miroslavem Tetterem, CSc.
   IČ : 00244732 DIČ : 077-00244732 (není plátcem)

dále jen jako pronajímatel

2. **Volejbalový klub České Budějovice,** se sídlem Stromovka 12, 370 01 České Budějovice
   zastoupený Ing. Janem Čermákem, předsedou
   IČ : 60074205

dále jen jako nájemce

čl. 1

V souladu s čl. 4 výše uvedené smlouvy o pronájmu, se s platností od 1.1.2004 roční nájemné upravuje na částku 42 000,-- Kč (slovy : čtyřicetdvatisíce korun českých). Důvodem úpravy nájemného je změna ceníku služeb sportovní haly. Nový ceník byl schválen usnesením rady města č. 887/2003 ze dne 24.9.2003.

čl. 2

Ostatní ustanovení ve smlouvě o pronájmu ze dne 24.3.1999 zůstávají v platnosti a beze změn. Dodatek č. I je sepsán ve čtyřech vyhotoveních, všechna mají platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

V Českých Budějovicích dne : 22 -12- 2003

Za pronajímatele :

.....
Doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.
primátor

STATUTÁRNÍ MĚSTO - 1 - ČESKÉ BUDĚJOVICE

Za nájemce :

VOLEJBALOVÝ KLUB
Stromovka 12
370 01 České Budějovice

.....
Ing. Jan Čermák
předseda

Dodatek č. 2

ke smlouvě o pronájmu nebytových prostor dle zák. č. 116/1990 Sb., ve znění pozdějších předpisů, která byla uzavřena dne 24. 3. 1999 mezi smluvními stranami :

1. **Statutární město České Budějovice,** se sídlem nám. Př. Otakara II., 1,2,
   370 92 České Budějovice
   zastoupené primátorem panem Mgr. Jurajem Thomou
   IČ : 00244732 DIČ : CZ00244732 (není plátcem)
   bankovní spojení : UniCredit Bank CR, a.s., pobočka České Budějovice
   číslo účtu : 2982712064/2700

dále jen jako pronajímatel

2. **Volejbalový klub České Budějovice,** se sídlem Stromovka 12, 370 01 České Budějovice
   zastoupený prezidentem Ing,. Janem Divišem
   IČ : 60074205

dále jen jako nájemce

Obě smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale ze dne 24.3.1999 včetně dodatku č. I ze dne 22.12.2003 takto :

čl. 2 se rozšiřuje o tato ustanovení :

Pronajímatel pronajímá nájemci vhodné vnitřní plochy objektu sportovní haly k reklamním účelům nájemce. Způsob umístění a příp. uchycení reklamních panelů, musí nájemce předem projednat a vzájemně odsouhlasit s provozovatelem sportovní haly. Roční nájemné za pronájem reklamních ploch je stanoveno v paušální výši 10 000,-- Kč (desetitisíc korun českých).

čl. 4 se celý ruší a nahrazuje takto :

a) Celkové roční nájemné za nebytové prostory a reklamní plochy podle čl. 2 je stanoveno ve výši 52 000,-- Kč (padesátdvatisíce korun českých). Toto nájemné je splatné na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem ve čtvrtletních splátkách, a to vždy k 15. kalendářnímu dni prvého měsíce příslušného čtvrtletí ve výši jedné čtvrtiny ročního nájemného.

b) Stanovené roční nájemné dle odst. a) bude každoročně valorizováno s platností pro příslušný kalendářní rok, o celou roční míru inflace předcházejícího roku, počínaje dnem 1.1.2008.

Tímto dodatkem č. 2 se ruší dodatek č. I ze dne 22.12.2003. Tento dodatek č. 2 byl schválen usnesením Rady města České Budějovice č. 1092/2007 a nabývá platnosti a účinnosti dnem 1.1.2008. Je sepsán ve dvou vyhotoveních, každá ze stran obdrží po jednom. Ostatní ustanovení a podmínky smlouvy o pronájmu ze dne 24.3.1999 zůstávají v platnosti a beze změn.

V Českých Budějovicích dne : 5. 12. 2007

Za pronajímatele : Za nájemce :

Mgr. Juraj Thoma
primátor

STATUTÁRNÍ MĚSTO -1- ČESKÉ BUDĚJOVICE

Ing. Jan Diviš
prezident

VOLEJBALOVÝ KLUB
Stromovka 12
370 01 České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Kancelář primátora, pracoviště oddělení
došlo - 3 -12- 2008

D 31/2008

Spisová obálka

I. Charakter dokladu

Doklad předkládá	Jiří Zavoral	podpis:	
Zpracoval:	Jiří Zavoral	podpis:	
Odbor:	Sportovní zařízení	telefon:	387 949 412

Akce:	Rozšíření pronajatých prostor o kancelář č. 32 - 17 m2		
Číslo smlouvy:	1920/99/01	Číslo dodatku:	3
2. strana:	Volejbalový klub České Budějovice, Stromovka 12, 37001 České Budějovice IČ: 60074205		

II. Oběh dokladu	Požadovaný úkon	Podpis / Datum
Kancelář primátora	Výpis z usnesení:	
	1. rady města č. 1064/2008	souhlasí 8.12.2008
	2. zastupitelstva města č.	
Právní posouzení	Kontrola / připomínky text smlouvy	
Bez připomínek. 8.12.2008		

	Oprávněnost podpisu	Podpis / Datum
primátor	Mgr. Juraj Thoma	10.12.08

III. Centrální evidence smluv

Registrace dne: 10. 12. 2008	Přidělené archivní číslo: D 31/2008
Finanční krytí:	
Přílohy:	

Dodatek č. 3

ke smlouvě o pronájmu nebytových prostor dle zák. č. 116/1990 Sb., ve znění pozdějších předpisů, která byla uzavřena dne 24. 3. 1999 mezi smluvními stranami :

1. **Statutární město České Budějovice,** se sídlem nám. Př. Otakara II., 1,2,
   370 92 České Budějovice
   zastoupené primátorem panem Mgr. Jurajem Thomou
   IČ : 00244732 DIČ : CZ00244732 (není plátcem)
   bankovní spojení : UniCredit Bank CR, a.s., pobočka České Budějovice
   číslo účtu : 2982712064/2700

dále jen jako pronajímatel

2. **Volejbalový klub České Budějovice,** se sídlem Stromovka 12, 370 01 České Budějovice
   zastoupený prezidentem Ing. Janem Divišem
   IČ : 60074205

dále jen jako nájemce

Obě smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale ze dne 24.3.1999 včetně dodatku č. 2 ze dne 5.12.2007 takto :

čl. 2 se rozšiřuje o tento nebytový prostor -

- místnost č. 32 (kancelář) o výměře 17 m^2

čl. 4 se celý ruší a nahrazuje takto :

a) Celkové roční nájemné za nebytové prostory a reklamní plochy podle čl. 2 je stanoveno ve výši 66 000,-- Kč (šedesátšesttisíc korun českých). Toto nájemné je splatné na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem ve čtvrtletních splátkách, a to vždy k 15. kalendářnímu dni prvého měsíce příslušného čtvrtletí ve výši jedné čtvrtiny ročního nájemného.

b) Stanovené roční nájemné dle odst. a) bude každoročně valorizováno s platností pro příslušný kalendářní rok, o celou roční míru inflace předcházejícího roku.

Tento dodatek č. 3 byl vypracován v souladu s usnesením Rady města České Budějovice č. 1064/2008 a nabývá platnosti a účinnosti dnem 1.1.2009. Je sepsán ve dvou vyhotoveních, každá ze stran obdrží po jednom. Ostatní ustanovení a podmínky smlouvy o pronájmu ze dne 24.3.1999 včetně dodatku č. 2 ze dne 5.12.2007 zůstávají v platnosti a beze změn.

V Českých Budějovicích dne : 10. 12. 2009

Za pronajímatele :

.....
Mgr. Juraj Thoma
primátor

Za nájemce :

VOLEJBALOVÝ KLUB
Stromovka 12
370 01 České Budějovice

.....
Ing. Jan Diviš
prezident

D 4/2009

Spisová obálka

I. Charakter dokladu

Doklad předkládá	Jiří Zavoral	podpis:	
Zpracoval:	Jiří Zavoral	podpis:	
Odbor:	Sportovní zařízení	telefon:	387 949 412

Akce:	Vyjmutí pronájmu reklamních ploch ze smlouvy o pronájmu NP z důvodu DPH		
Číslo smlouvy:	1920/99/01	Číslo dodatku:	4
2. strana:	Volejbalový klub České Budějovice, Stromovka 12, 37001 České Budějovice IČ: 60074205		

II. Oběh dokladu	Požadovaný úkon	Podpis / Datum
Kancelář primátora	Výpis z usnesení:	
	1. rady města č. 1323/2008	13. 1. 2009
	2. zastupitelstva města č.	
Právní posouzení	Kontrola / připomínky text smlouvy	
Bez připomínek. 13.1.2009		

	Oprávněnost podpisu	Podpis / Datum
primátor	Mgr. Juraj Thoma	15. 01. 2009

III. Centrální evidence smluv

Registrace dne: 15. 01. 2009	Přidělené archivní číslo: D 4/2009
Finanční krytí:	
Přílohy:	

Dodatek č. 4

ke smlouvě o pronájmu nebytových prostor dle zák. č. 116/1990 Sb., ve znění pozdějších předpisů, která byla uzavřena dne 24. 3. 1999 mezi smluvními stranami :

1. **Statutární město České Budějovice,** se sídlem nám. Př. Otakara II., 1,2,
   370 92 České Budějovice
   zastoupené primátorem panem Mgr. Jurajem Thomou
   IČ : 00244732 DIČ : CZ00244732
   bankovní spojení : UniCredit Bank CR, a.s., pobočka České Budějovice
   číslo účtu : 2982712064/2700

dále jen jako pronajímatel

2. **Volejbalový klub České Budějovice,** se sídlem Stromovka 12, 370 01 České Budějovice
   zastoupený prezidentem Ing. Janem Divišem
   IČ : 60074205

dále jen jako nájemce

I.

Obě smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale ze dne 24.3.1999 včetně dodatku č. 2 a 3 takto :

čl. 2 *se celý ruší a nahrazuje v tomto znění :*

Pronajímatel předává nájemci do užívání a nájemce přebírá do nájmu tyto nebytové prostory, když účelem nájmu je využití pronajatých prostor jako zázemí ke sportovní činnosti :

kancelář č. 29	24 m^2
kancelář č. 26	17 m^2
kancelář č. 32	17 m^2
místnost č. 38	17 m^2

čl. 4 *se celý ruší a nahrazuje v tomto znění :*

a) Celkové roční nájemné za nebytové prostory podle čl. 2 je stanoveno, po valorizaci pro rok 2008, ve výši **57 176,-- Kč** (padesátsedmtisícjednostosedmdesátšest korun českých). Toto nájemné je splatné na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem ve čtvrtletních splátkách, a to vždy k 15. kalendářnímu dni prvého měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí ve výši jedné čtvrtiny ročního nájemného.

b) Stanovené roční nájemné dle odst. a) bude každoročně valorizováno s platností pro příslušný kalendářní rok, o celou roční míru inflace předcházejícího roku.

II.

Tento dodatek č. 4 byl vypracován v souladu s usnesením Rady města České Budějovice č. 1323/2008 a nabývá platnosti a účinnosti dnem 1.1.2009. Je sepsán ve dvou vyhotoveních, každá ze stran obdrží po jednom. Ostatní ustanovení a podmínky smlouvy o pronájmu ze dne 24.3.1999 zůstávají v platnosti a beze změn.

V Českých Budějovicích dne :

Za pronajímatele :

Mgr. Juraj Thoma
primátor

Za nájemce :

Ing. Jan Diviš
prezident

Evidenční číslo: 1238/2000 **Č. usnesení:** 1167/2000

MATERIÁL PRO JEDNÁNÍ RADY MĚSTA ČESKÝCH BUDĚJOVIC dne : 8.11.2000

K bodu : Úprava cen za služby ve sportovní hale pro Volejbalový klub České Budějovice Extraligové družstvo

Zpracoval: Fabián Ludvík
vedoucí odboru SH podpis:
Předkládá: Ing.Řeřábek Zdeněk
Tajemník ÚM podpis:
Projednáno: Čáp Zdeněk
Náměstek primátora podpis:

Návrh usnesení:

Rada města po projednání

I. schvaluje

- *ceny služeb ve sportovní hale pro VK ČB Extraligové družstvo tréninky a zápasy snížit na 10 % z ceny schváleného ceníku služeb*
- *s platností od 1.11.2000*

II. ukládá

Ludvíku Fabiánovi, ved. odboru SH

- zajistit realizaci tohoto usnesení
- informovat VK ČB o přijatém usnesení
- oddělovat v požadavcích a fakturaci VK ČB – mládež a VK ČB Extraligové družstavo

Obsah: Důvodová zpráva

Osoby přizvané na jednání : Fabián Ludvík , vedoucí odboru SH

Důvodová zpráva:

K bodu : Úprava cen za služby ve sportovní hale pro Volejbalový klub České Budějovice Extraligové družstvo

Na základě jednání 12.11.1999 u náměstka Čápa Z. za účasti Volejbalového klubu České Budějovice,OŠT,OSH bylo navrženo řešení podpory Města České Budějovice na provoz Extraligového družstva VK ČB.

Podle ceníku služeb sportovního zařízení sportovní hala odebírá VK České Budějovice služby ve sportovní hale.VK České Budějovice má od 15.6.2000 uzavřenou smlouvu o vyhrazeném užívání a zálohových platbách. Zálohy zatím nehradí, ale faktury vydané jsou hrazeny

Pro VK České Budějovice Město České Budějovice poskytuje neinvestiční dotaci na činnost pro mládež. VK České Budějovice - mládež budou nadále poskytovány služby v SH podle platného ceníku.

Jako podpora od 1999 byl Městem České Budějovice přislíben příspěvek – dotace pro Extraligové družstvo VK České Budějovice za reprezentaci města a Extraligový sport ve městě.

Požadavky – objednávky VK ČB na odběr služeb a následná fakturace ve SH budou rozděleny na VK ČB – mládež a VK ČB – Extraligové družstvo – tréinky a zápasy

Doporučuji snížit ceny za služby ve SH pro VK ČB Extraligové družstvo na 10% z cen dle platného ceníku

Jedná se o služby dle ceníku poskytované pro provoz Extraligového oddílu ve sportovní hale spojené s činností tréninky,soustředění,zápasy.

VK České Budějovice v r. 2000 má vyrovnány pohledávky za nebytové prostory dle smluv o pronájmu.
Z části služeb za užívání prostor a ploch včetně příslušného vybavení a úklidu má VK České Budějovice odděleně vyfakturováno za část r 1999 za šatny a klubovnu a tyto faktury jsou rovněž uhrazeny – těchto služeb se netýká nová úprava cen podle tohoto materiálu

Za rok 2000 má VK České Budějovice uhrazeny faktury za mládež tak i za extraligové družstvo.
VK České Budějovice nemá uhrazeny pohledávky z r.1999 v celkové částce 608.616,- Kč /mládež i extraligové družstvo/

Vypracoval: Ludvík Fabián - vedoucí odboru SH